



[ Αριθ. 3. — "Ενα ἀπὸ τῶν ἀριστουργήματα τοῦ Μιστρᾶ ]

## ΤΑΞΙΔΙΑ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΣ

'Αγαπητέ κύριε Σκόκε,

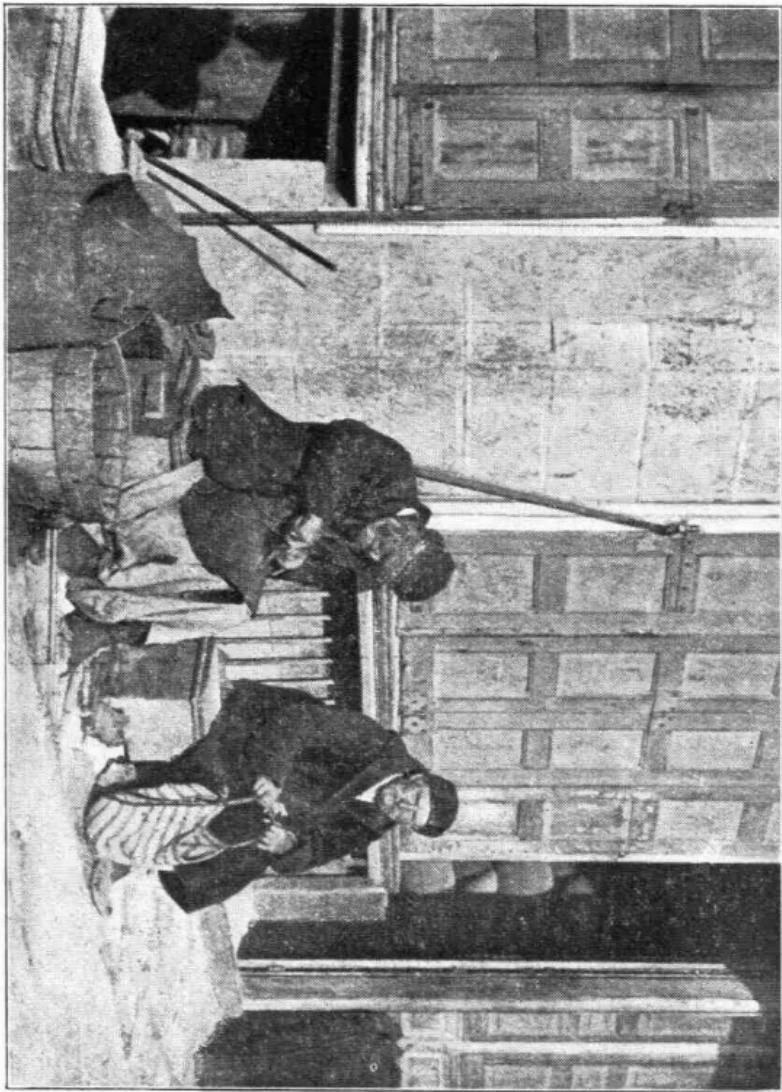
**Μ**ογ ξητεῖτε καὶ φέτος λίγες φωτογραφίες μου γιὰ τὸν τόμο τοῦ 1910 τοῦ ὥραιον 'Ημερολογίου σας. "Αν καὶ εἴμαι σκλαβωμένος μὲ πολλὴ δουλειά, δὲν μπορῶ ὅμως γὰ σᾶς ἀρνηθῶ.

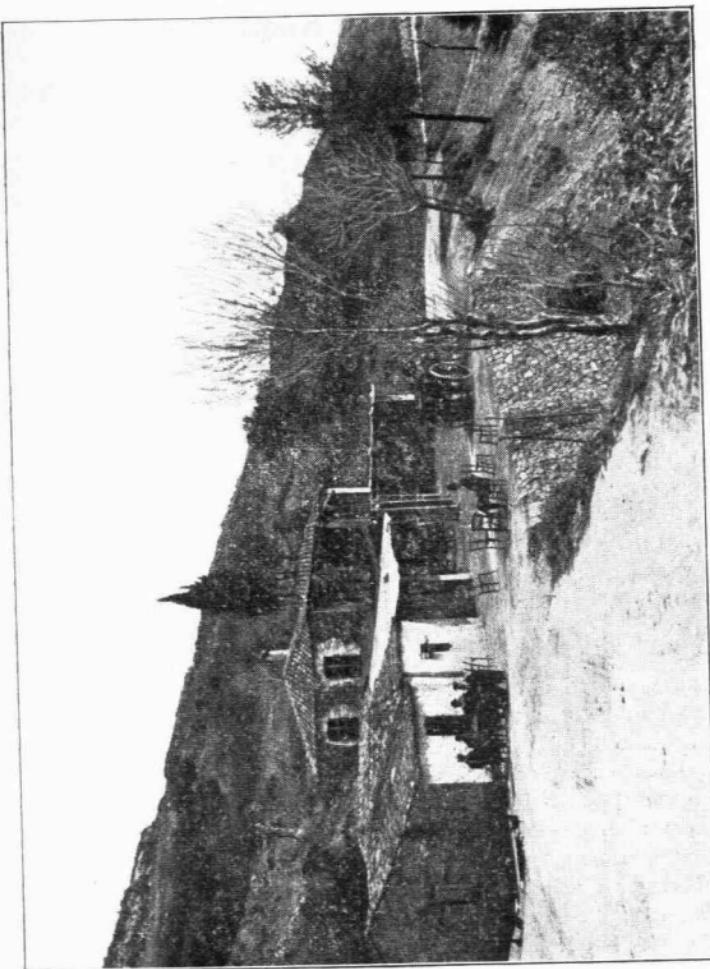
Σᾶς στέλνω μερικές ποῦ πῆρα πέρυσι στὸ τελευταῖο μου ταξίδι μέσα στὶς ἀμύμητες ὁμορφιές καὶ τὶς χάρες, ποῦ ἡ Φύσις ἐπροίκισε τὴν ἀγαπημένη μου Ἑλλάδα.

'Απὸ τὴν Ἀθήνα στὴν Τρίπολη εἶναι ἐννηὰ δρες σιδερόδρομος. Ταξίδι ἀναπαυτικὸ καὶ ὅμορφο, γιατὶ βλέπει κανεὶς ὥραιες τοποθεσίες. 'Η Τρίπολη εἶναι ἀπὸ τὶς καλλίτερες πόλεις μας καὶ ἔχει καὶ τὸ χάρισμα ν' ἀπαντᾶς ἐκεῖ καλοὺς Ἕλληνικοὺς τύπους.

Στὴν Ἀθήνα πιὰ φραγκέψαμε καὶ πρέπει νὰ πάγῃ κανεὶς μακριὰ γιὰ νὰ δῇ καθ' αὐτὸ 'Ἑλληνικὴ ζωή. Θυμάμαι ἐδῶ καὶ λίγα χρόνια ἀκόμα, κάτω ἀπὸ τὴν Ακρόπολη στὴν παληὰ Πλάκα,

[ Výrobky — Evidenční aktu — Týdenníky — Televizníky ]





[ Αριθ. 2. - Ξάντη στο δρόμο της Σαρωτής ]

ήταν ἔνα σωρὸ σπιτάκια, ποῦ καθένα ήταν σωστὴ ζωγραφιά. Γέροι φουστανελλάδες κάθουνταν στὰ καφενεδάκια, καὶ τὰ κορίτσια τῆς γειτονιᾶς ἔτρεχαν στὴ βρύση μὲ τὶς στάμνες τους. Ἐκεῖ τόρα χτίστηκαν παλάτια καὶ τὰ λίγα σπιτάκια ποῦ ἀπόμειναν δλοένα χάνουνται. Πολιτισμὸς θὰ μοῦ πῆτε — τόσο τὸ καλλίτερο. Θὰ διμορφύνῃ ὁ τόπος, θὰ μοιάζῃ σωστὴ Εὐρώπη. Καλὰ αὐτό, σὲ πολλοὺς δύμως δὲν καλοέρχεται αὐτὸς ὁ πολὺς πολιτισμός. Καὶ εἴμαι βέβαιος, δλοι μας θὰ λυπηθοῦμε τὴν ήμέρα ποῦ θὰ χαθοῦν ἀπὸ τὴν Ἀθήνα μας τὰ σημάδια αὐτὰ τῆς παληῆς καλῆς, φρόνιμης καὶ ἀγιας Ἑλληνικῆς ζωῆς.

Στὶς ἐπαρχίες μας βλέπουμε πολλές διμορφες σκηνές, καὶ τὴ φωτογραφία τοῦ τσαγκάρη [ἀρθ. 1] τὴν πῆρα σ' ἔνα δρομάκι τῆς Τρίπολης. Εἶναι σκηνὴ ὄλως διόλου ἀπλοῦκη κ' ἐντελῶς Ἑλληνική.

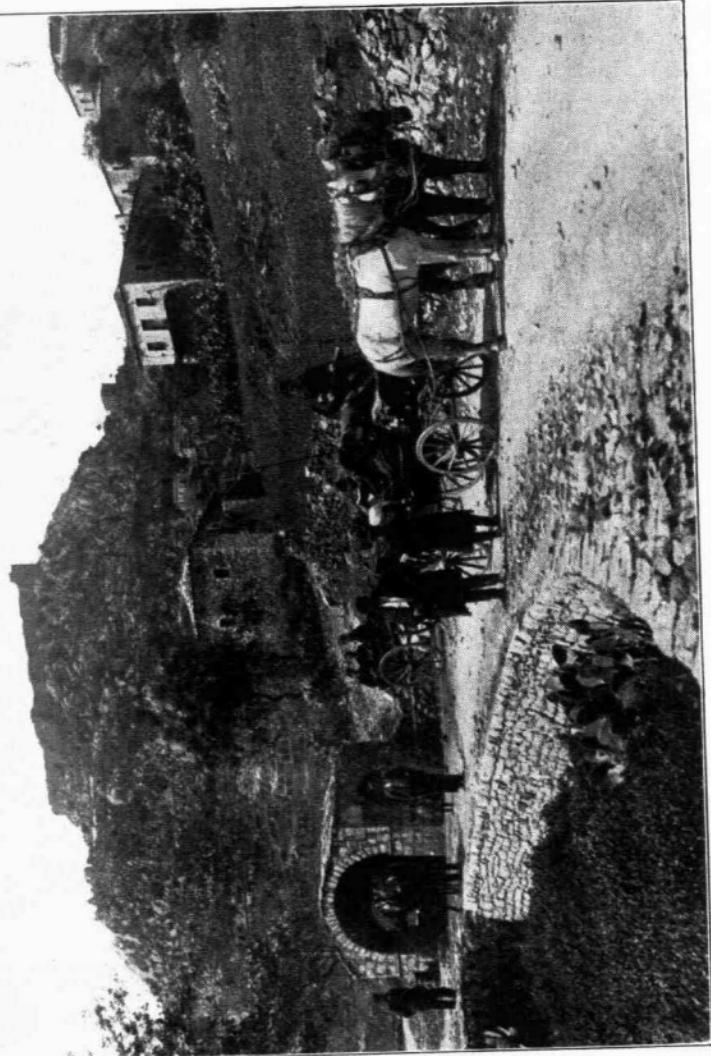
Μήν ἀκοῦτε ὅσους σᾶς λένε, πῶς στὶς ἐπαρχίες μας δὲν ὑπάρχουν ξενοδοχεῖα τῆς προκοπῆς. Ταξίδευα μ' ἔνα φύλο μου ποὺ δὲν ἔννοοῦσε νὰ πιάσῃ κάμαρα σὲ ξενοδοχεῖο, χωρὶς ν' ἀναποδογυρίσῃ στρώματα καὶ κρεββάτι μήπως βρῇ ὑποπτα σημάδια ἀπὸ ζωύφια. Στὸ ξενοδοχεῖο τῆς Ἀγγλίας στὴν Τρίπολη, ὁ φίλος μου ἔμεινε ἐνθουσιασμένος καὶ πραματικῶς τὸ ξενοδοχεῖο ήταν καθαρώτατο.

Ἄπὸ τὴν Τρίπολη στὴ Σπάρτη εἶναι δέκα ὥρες δρόμο μὲ τ' ἀμάξι. Δὲν εἶναι διόλου κουφαστικὸ ταξίδι. Ἐμεῖς οὔτε τὸ νοιώσαμε κάν. Ἡ φύση εἶναι τόσο διμορφη καὶ τὸ θέαμα ἀλλάζει τόσο γρήγορα, ποῦ ἡ ποικιλία αὐτὴ διασκεδάζει κ' εὐχαριστεῖ τὸν ταξιδιώτη. Ἡ Σπάρτη φαίνεται ἄξαφνα ἔπειτα ἀπὸ ἔνα ἀνήφορο. Τὸ θέαμα ποῦ ἀντικρύζουν τὰ μάτια ἀπὸ κεῖ πάνω, δὲν εἶναι εὔκολο νὰ περιγραφῇ. Ἐνας ὅγκος περήφανος χιονισμένος ἀντικρύ. Εἶναι ὁ Ταῦγετος. Κάτω δύπτρὸς μιὰ κοιλάδα αὐλακωμένη ἀπὸ τ' ἄφθονα νερὰ τοῦ Εὐρώτα. Στὴ μέση εὐγενικῆς πρασινάδας ἐληῶν ἡ Σπάρτη μας καὶ γύρῳ της ἔνα σωρὸ χωριούδακια. Δεξιὰ πιὸ ψηλὰ δὲ Μιστρᾶς. Ιστορία δοξασμένη καὶ μεγαλοπρέπεια φύσης. Καὶ μέσα σ' αὐτὴ τὴν ποικιλία διμορφιᾶς, τὰ στολίδια τῆς Ἑλληνικῆς μας φύσης — τὰ κυπαρίσσια — πρόβαλαν ἐδῶ κ' ἔκει σὰν παρθένες ντροπαλὲς καὶ τὸ ἀεράκι κουνοῦσε ἀπαλὰ τὶς λυγερές κορυφές τους.

Ἐκεῖ ἀπάνω εἶναι ἔνα χάνι [ἀρθ. 2]. Σ' ἔνα τραπέζι κάθουνταν ἔνας παπᾶς, ἔνας χωροφύλακας, ἔνας φουστανελλᾶς κ' ἔνας φραγκοφρεμένος, θαρρῶ δικηγόρος. Τί καλλίτερη συντροφιά. Μισή ὥρα ἀλησμόνητη περάσαμε ἔκει πάνω. Ὁ οὐρανὸς ήταν καταγάλανος καὶ ὁ ἀέρας γεμάτος ἀπὸ μυρουδιές ἀπὸ τ' ἀνοιξιάτικα ἀγριολούλονδα ποῦ γέμιζαν τὸν κάμπο.

Ἡ Σπάρτη μοιάζει φτωχὴ κ' ἔρημη. Δὲν ἔχει συγκοινωνία. Δὲν ἔχει ἐμπόριο. Δὲν ἔχει ζωή! Τὰ παλληκάρια τους φεύγουν στὴν Ἀμερικὴ καὶ μένουν πίσω γυναικες καὶ γέροι. Τὰ σπίτια — παληά, παραμελημένα· τὰ μαγαζιά, μικρούτσικα. Οἱ ἐκκλησιές τους μονάχα στὴ Σπάρτη καὶ γύρῳ στὰ χωριά ἀπὸ τὴν Τρίπολη

[ Ἀριθ. 4. — Τὸ οὐατόν τῆς Καρύτανας]





[ 'Αριθ. 5. — Ἡ Ἀδρίτσαινα ]

μεγάλες, παλοχτισμένες, νοικοκυρεμένες. Οἱ χωριανοί, ἀμα ἔνιτευτοῦν, αὐτὸν φροντίζουν πρῶτα. Μαζεύουν λίγα λεφτὰ καὶ χτίζουν στὸ χωριό τους ἐκκλησία.

Παραδέχομαι πῶς στὴν Ἑλλάδα εἶναι πολὺ περισσότερες ἐκκλησίες ἀπ' ὅ,τι χρειάζονται. Παραδέχομαι ἀκόμα πῶς οἱ ἔνιτεμένοι μας μποροῦσαν νὰ χαρίσουν στὸν τόπο τους καὶ χρήσιμα σκολειά, σὰν π. χ. ἐπαγγελματικὲς σκολές καὶ ἄλλα χρήσιμα πράματα. Δὲν κατηγορῶ ὅμιως τὸ θρησκευτικὸ αἰστημα καὶ στὴν ὑπερβολὴ του ἀκόμα. Εἶναι χαρισματα ποῦ μόνο μιὰ εὐγενικὴ φυλὴ μπορεῖ νὰ ἔχῃ. Οἰκογένεια κ' ἐκκλησιά. Αὐτὰ τὰ χαρίσματα ἔσωσαν τὸν Ἑλληνισμὸ ὡς σήμερα. Καὶ σ' αὐτὰ ἔχουμε τὶς ἐλπίδες μας γιὰ μιὰ μεγάλη Ἑλλάδα.

\*\*\*

"Αν ὅμως ἡ Σπάρτη δὲν ἔχει πλοῦτο σὲ μέγαρα, ἔχει ὅμως τοὺς ἴστορικοὺς τῆς θησαυροὺς κ' οἱ ἀνασκαφὲς ποῦ γίνονται ἔκει ὀλοένα, φέρνουν στὸ φῶς νέα ἀριστούργηματα. Κοντὰ στὴ Σπάρτη εἶναι ἔνα χωριούδακι χωσμένο σὲ πορτοκαλλιές καὶ λεμονιές. Εἶναι ὁ "Αη - Γιάννης. "Οση ζωὴ λείπει ἀπὸ τὴ Σπάρτη, τόση χάρη καὶ κίνηση ἔχει τὸ χωριούδακι αὐτό. Τὰ κορίτσια τοῦ χωριοῦ, μὲ μάγουλα κατακόκκινα καὶ μεγάλα καστανὰ μάτια,

έκαναν τὸ ἀπογεματινό τους σεργιάντι μὲ σιγανές κουβεντοῦλες καὶ χαμόγελα. Καὶ οἱ περιβολάρηδες εἶναι ζωηροί καὶ φιλόξενοι. Μᾶς ἔδωσαν ὡραιότατα πορτοκάλλια χωρὶς νὰ δεχθοῦν πεντάρα γιὰ πληρωμή.

Γιὰ τὴν ὁμορφιὰ καὶ τὸ μεγαλεῖο τοῦ Μιστρᾶ πολλὰ ἔχουν γραφεῖ. Ἐδῶ σᾶς δείχνω μιὰ φωτογραφία ποὺ πήρα ἐκεῖ πάνω [ἀρθ. 3].

’Απὸ τὴν Σπάρτη στὶς Καλάμες εἶναι δέκα ὥρες μὲ τὸ μουλάρι. Περνάει κανεὶς τὸν Ταῦγετο ἀπὸ μιὰ ραχούλα καὶ πέφτει στὴν



[ ’Αριθ. 6. — Κεφαλλονιὰ — Ἐληνὸς ]

ώραια Ταγγάδα. Ὁ δρόμος εἶναι κουραστικός, μὰ οἱ τοποθεσίες καὶ τὰ χωριουδάκια εἶναι γραφικώτατα.

\*\*\*

’Ο ἀρθ. 4 εἶναι τὸ κάστρο τῆς Καρύταινας καὶ ὁ ἀρθ. 5 ἡ Ἀντρίτσαινα.

\*\*\*

’Απὸ τὴν Πελοπόννησο πετιούμαστε στὴν Κεφαλλονιὰ στὸ δῆμο Ἐληοῦ. Ἡ φωτογραφία ἀρ. 6 δείχνει μιὰ ὡραία τοποθε-



[ Άριθ. 7. — Ναὸς στὸ Burdwan τῆς Ἰνδίας ]

σία καὶ μαζὶ τὸ νέο σκολειό. Θυμᾶμαι τὸ παληὸ σκολειὸ μὲ σπασμένα θρανία καὶ τοίχους γεμάτους τρύπες καὶ δὲ μπορῶ παρὰ νὰ συχαρῷ τὸ δήμαρχο γιὰ τὴν πρόοδο.

\* \* \*

Καὶ τόρα πρὸ σᾶς ἀποχωρετήσω σᾶς δείχνω ἔνα Ἰνδιάνικο ναὸ ποῦ πῆρα τόρα τελευταῖα στὸ Burdwan. Ὁ ναὸς χτίστηκε πρὸ 250 χρόνων, πρὸς τιμὴν ἐνὸς γενναίου στρατηγοῦ Ἰνδοῦ καὶ σήμερα γιλιάδες ἀνθρώποι πηγαίνουν ἐκεῖ καὶ προσεύχονται.

Καλούττα, 21. 7. 09.

K. ANNINOS

#### ΕΠΙΓΡΑΜΜΑ

*Εἰς φωτογραφίαν φλυάρου*

Φεσι θωρᾶ τὸ στόμα του, μὲ πιάνει καρδιοχτύπι.

Τόσο τοῦ μοιάζει ὅπου λὲς μόρο ἡ λαλιὰ τοῦ λείπει! . .

ΣΑΤΑΝΑΣ